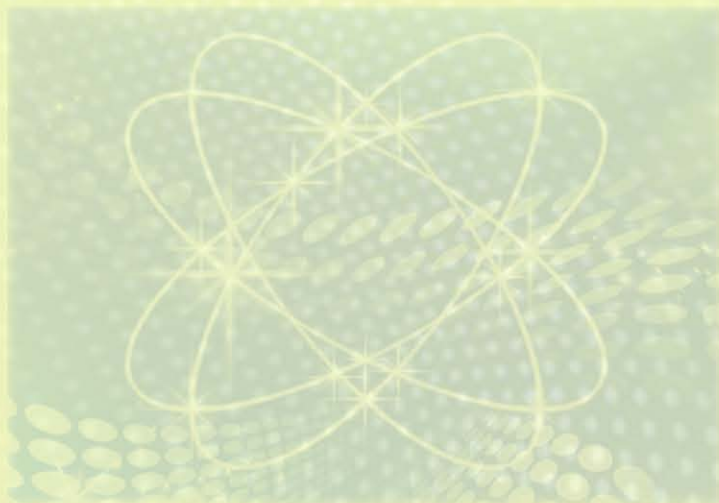


战 国 策

袁堂欣 谢志强 主编



华艺出版社

战国策

袁堂欣 谢志强 主编

华艺出版社

前言

中国传统文化博大精深，包罗万象，远不是一本书所能囊括的。本丛书只是选取其中部分内容分门别类进行介绍。我们约请的作者，都是各个领域的专业研究者，每一篇简短的文字背后其实都有多年的积累，他们努力使这些文字深入浅出而严谨准确。与此同时，我们给一些文字选配了图片，使读者形成更加直观的印象。无论您是什么学历，无论您是什么年龄，无论您从事的是什么职业，只要您是中国传统文化的爱好者，您都可以从本书中获得您想要的。

国学经典作为中国传统文化精华的传世之作，思考和表达着人类生存与发展的根本问题，其智慧光芒穿透历史，思想价值跨越时空而历久弥新，是中华民族伟大的精神财富。

阅读国学经典，是一种含金量极高的文化阅读；

阅读国学经典，可以看成败、鉴是非、知兴替；

阅读国学经典，可以陶冶情操、增加才情；

阅读国学经典，可以改进思维、增强哲学思考能力；

阅读国学经典，可以知廉耻、明是非、懂荣辱、辨善恶；

阅读国学经典，可以吸收前人修身处事的智慧和经验；

阅读国学经典，可以养浩然之气，塑高尚人格；

阅读国学经典，可以不断提高人文素养和精神境界。

最后需要说明的是，由于编撰者水平所限，不足之处在所难免，希望各位同仁和读者给予批评和指正。

目 录

东周.....	1
秦兴师临周而求九鼎.....	1
秦攻宜阳.....	2
东周欲为稻.....	3
周文君免土工师藉.....	3
温人之周.....	4
杜赫欲重景翠于周.....	4
昌他亡西周.....	5
西周.....	6
薛公以齐为韩魏攻楚.....	6
秦令樗里疾以车百乘入周.....	6
雍氏之役.....	7
司寇布为周最谓周君.....	8
秦欲攻周.....	9
秦策.....	10
苏秦始将连横.....	10
张仪说秦王.....	13
司马错与张仪争论于秦惠王前.....	17
张仪又恶陈轸于秦王.....	18
陈轸去楚之秦.....	19
齐助楚攻秦.....	20
楚绝齐齐举兵伐楚.....	22
医扁鹊见秦武王.....	23
秦武王谓甘茂.....	24
甘茂亡秦且之齐.....	25
秦宣太后爱魏丑夫.....	26
秦客卿造谓穰侯.....	27
范子因王稽入秦.....	28
范雎至秦.....	29
天下之士合从相聚于赵.....	33
应侯失韩之汝南.....	33
秦攻邯郸.....	34
蔡泽见逐于赵.....	35
秦昭王谓左右.....	39
秦王欲见顿弱.....	40
顷襄王二十年.....	41
或为六国说秦王.....	44
秦王与中期争论.....	45
濮阳人吕不韦贾于邯郸.....	45

文信侯欲攻赵以广河间	47
文信侯出走	49
四国为一将以攻秦	51
秦惠王谓寒泉子曰	53
范雎曰臣居山东	54
谓秦王	55
齐策.....	57
靖郭君将城薛	57
靖郭君善齐貌辨	57
齐闵王之遇杀	59
成侯邹忌为齐相	60
田忌亡齐而楚	61
邹忌修八尺有余	61
秦假道韩魏以攻齐	62
秦伐魏	63
苏秦为赵合从说齐宣王	65
张仪为秦连横齐王	66
张仪事秦惠王	67
昭阳为楚伐魏	68
秦攻赵长平	69
楚王死太子在齐质	70
齐王夫人死	72
孟尝君将入秦	73
孟尝君舍人	73
孟尝君出行五国	74
齐欲伐魏淳于髡谓齐王	75
齐人有冯谖	76
先生王斗	78
齐王使使者问赵威后	80
齐人见田骈	80
齐负郭之民有狐喧者	81
楚策.....	83
魏王遗楚王美人	83
赵策.....	84
郑同北见赵王	84
赵太后新用事	85
魏策.....	87
知伯索地于魏桓子	87
韩策.....	88
史疾为韩使楚	88
燕策.....	89
人有恶苏秦于燕王者	89
张仪为秦破从连横谓燕王	91
宫他为燕使魏	92
苏代为燕说齐	92
苏代自齐献书于燕王	93
昌国君乐毅为燕昭王合五国之兵而攻齐	94

宋卫策.....	98
公输般为楚设机	98
卫人迎新妇	99
中山策.....	100
阴姬与江姬争为后	100
中山君飧都士	101

东周

秦兴师临周而求九鼎

【原文】

秦兴师临周而求九鼎，周君患之，以告颜率。颜率曰：“大王勿忧，臣请东借救于齐。”颜率至齐，谓齐王曰：“夫秦之为无道也，欲兴兵临周而求九鼎，周之君臣内自画计①，与秦，不若归②之大国。夫存危国，美名也；得九鼎，厚宝也。愿大王图③之。”齐王大悦，发师五万人，使陈臣思将，以救周，而秦兵罢。

齐将求九鼎，周君又患之。颜率曰：“大王勿忧，臣请东解之。”颜率至齐，谓齐王曰：“周赖大国之义，得君臣父子相保也，愿献九鼎，不识大国何途之从而致之齐？”齐王曰：“寡人将寄径于梁。”颜率曰：“不可。夫梁之君臣欲得九鼎，谋之晖台之下，少海之上，其日久矣。鼎入梁，必不出。”齐王曰：“寡人将寄径于楚。”对曰：“不可。楚之君臣欲得九鼎，谋之于叶庭之中，其日久矣。若入楚，鼎必不出。”王曰：“寡人终何途之从而致之齐？”颜率曰：“弊邑固窃为大王患之。夫鼎者，非效醯壶酱甄耳，可怀挟提挈以至齐者；非效鸟集乌飞，兔兴马逝，漓然止于齐者。昔周之伐殷，得九鼎，凡一鼎而九万人挽之，九九八十一万人，士卒师徒，器械被具，所以备者称此。今大王纵有其人，何途之从而出？臣窃为大王私忧之。”齐王曰：“子之数来者④，犹无与耳。”颜率曰：“不敢欺大国，疾定所从出，弊邑迁鼎以待命。”齐王乃止。

【注释】

①画计：盘算。

②归：通“馈”。

③图：认真考虑。

④数来者：指上面所列的情况。

【译文】

秦国发兵进攻东周，向东周君索要九鼎，周君为此忧心忡忡，就把这件事告诉了颜率。颜率说：“君王不必忧虑，可由臣往东去齐国借兵求救。”颜率到了齐国，对齐王说：“如今秦王暴虐无道，想要兴兵周君，还索要九鼎。我东周君臣一致认为：与其把九鼎送给秦国，实在不如送给贵国。如果您能挽救面临危亡的国家，必定美名传扬，赢得天下人的认同和赞誉；如果能得到九鼎就是得到了国之珍宝。但愿大王能认真考虑这件事！”齐王非常高兴，立刻派遣五万大军，任命陈臣思为统帅前往救助东周，秦兵果然撤退。

当齐王准备向周君要九鼎时，周君又为之忧心忡忡。颜率说：“大王不必担心，请让臣去齐国解决这件事。”颜率来到齐国，对齐王说：“这回我东周仰赖贵国的义举，才使我君臣父子得以平安无事，因此心甘情愿把九鼎献给大王，但是却不知贵国要借哪条道路把九鼎从东周运回到齐国？”齐王说：“寡人

准备借道梁国。”颜率说：“不可以借道梁国，因为梁国君臣很早就想得到九鼎，他们在睢台和少海一带谋划这件事已很长时间了。所以九鼎一旦进入梁国，必然很难再出来。”于是齐王又说：“那么寡人准备借道楚国。”颜率回答说：“不行，因为楚国君臣为了得到九鼎，很早就在叶庭谋划了很长时间。假如九鼎进入楚国，也绝对不会再运出来”。齐王说：“那么寡人究竟从哪里把九鼎运到齐国呢？”颜率说：“我东周君臣也在私下为大王这件事忧虑。九鼎，并不是像醋瓶酱罐，可以揣在怀中或提在手上就能拿到齐国，也不像群鸟聚集、乌鸦飞散、兔子奔跳、骏马疾驰那样一下子就能进入齐国。当初周武王伐殷纣王获得九鼎之后，为了拉运一鼎就大约动用了九万人，九鼎就是九九共八十一万人。此外，预备器械用具的人数也要与八十一万人不相上下。如今大王即使有这么多人力和物力，又能从哪条路把九鼎运来齐国？所以臣一直在私下为大王担忧。”齐王说：“你屡次来我齐国，说来说去还是不想把九鼎给寡人了！”颜率说：“臣怎敢欺骗贵国呢，只要大王能赶快决定从哪条路搬运，我们听候贵国的命令。”齐王终于打消了获得九鼎的念头。

秦攻宜阳

【原文】

秦攻宜阳，周君谓赵累曰：“子以为何如？”对曰：“宜阳必拔也。”君曰：“宜阳城方八里，材士①十万，粟支数年，公仲之军二十万，景翠以楚之众，临山而救之，秦必无功。”对曰：“甘茂，羁旅也，攻宜阳而有功，则周公旦也；无功，则削迹于秦。秦王不听群臣父兄之义而攻宜阳，宜阳不拔，秦王耻之。臣故曰拔。”君曰：“子为寡人谋，且奈何？”对曰：“君谓景翠曰：‘公爵为执圭，官为柱国，战而胜，则无加焉矣；不胜，则死。不如背秦援宜阳。公进兵，秦恐公之乘其弊也，必以宝事公，公中慕公之为己乘秦也，亦必尽其宝。’秦拔宜阳，景翠果进兵。秦惧，遽效②煮枣，韩氏果亦效重宝。景翠得城于秦，受宝于韩，而德东周。”

【注释】

①材士：勇武之士。

②效：献出。

【译文】

秦国攻打韩国的宜阳城，周王对赵累说：“你预测一下事情的结果会怎样？”赵累回答说：“宜阳必定会被秦国攻破。”周王说：“宜阳纵横八里，有英勇善战的士兵十万，粮食可以支撑好几年；在宜阳附近有韩国国相公仲的军队二十万，附近还有楚国大将景翠率领的兵士，依山扎寨，相机援救宜阳，秦国一定不会成功的。”赵累回答说：“攻打宜阳的秦将甘茂是寄居秦国的人，如果攻打宜阳有功，就成了秦国的周公旦；如果不成功，就将在秦国站不住脚。秦王不听群臣父兄们的意见，执意要进攻宜阳，如宜阳攻不下来，秦王会以此为耻。所以我说宜阳一定能攻下来。”周王说：“那么你替我考虑一下，我们应当怎么办？”赵累回答说：“请君王对楚将景翠说：‘你的爵位已经是执圭，你的官职已经是柱国，就是打了胜仗，官爵也不可能再升了；如果不取胜，就必遭死罪。不如等秦国攻下宜阳后再出兵，秦国害怕你要乘秦军疲惫去袭击它，

就一定会拿出宝物送给你，韩国国相公仲也会因为你乘虚攻打秦国而敬慕你，他也一定会把宝物送给你。’ ”

秦军攻陷宜阳以后，楚将景翠听取周王意见发兵攻秦。秦国大为恐惧，赶紧把煮枣这个地方献给景翠。韩国果然也拿出重宝酬谢景翠。景翠不但得到了秦国的煮枣城，又得到了韩国的财宝，又有恩于东周。

东周欲为稻

【原文】

东周欲为稻，西周不下水①，东周患②之。苏子谓东周君曰：“臣请使西周下水，可乎？”乃往见西周之君曰：“君之谋过矣！今不下水，所以富东周也。今其民皆种麦，无他种矣。君若欲害之，不若一为下水，以病③其所种。下水，东周必复种稻；种稻而复夺之④。若是，则东周之民可令一仰西周，而受命于君矣。”西周君曰：“善。”遂下水，苏子亦得两国之金也。

【注释】

①下水：从河流上游往下游放水。

②患：忧虑。

③病：破坏。

④复夺之：指再停水进行破坏。

【译文】

东周想种水稻，西周不放水，东周为此而忧虑，苏子就对东周君说：“请让我去西周说服他们放水，可以吗？”于是去拜见西周君，说：“您的主意打错了！如果不放水，反而使东周有了致富的机会。现在东周的百姓都种麦子，没有种其他东西。您如果想坑害他们，不如突然一下子给他们放水，去破坏他们的庄稼。放下了水，东周一定又改种水稻；种上水稻就再给他们停水。如果这样，那么就可以使东周的百姓完全依赖于西周而听命于您了。”西周君说：“好。”于是就放水。苏子得到了两国赏金。

周文君免土工师藉

【原文】

周文君免土工师藉，相吕仓，国人不悦①也。君有闵闵之心②。

谓周文君曰：“国必有诽誉，忠臣令诽在己，誉在上③。宋君夺民时以为台，而民非之，无忠臣以掩盖之也。子罕释④相为司空，民非子罕而善其君。齐桓公宫中七市，女闾七百，国人非之。管仲故为三归之家，以掩桓公，非自伤于民也？《春秋》记臣弑君者以百数，皆大臣见誉者也。故大臣得誉，非国家之美也。故众庶成疆，增积成山。”周君遂不免。

【注释】

①说：通“悦”。

②闵闵之心：形容忧虑。

③上：君王。

④释：放弃。

【译文】

周文君免除了工师藉的职务，而任用吕仓为相国，东周民众都表示不满。周文君为此感到很忧虑。

维护吕仓的人对周文君说：“国家的事必然是有人毁谤也有人赞美，忠臣把毁谤都加在自己身上，而把赞美都归于君主。宋国的君主强占百姓耕作时间建造自己的游乐台，而遭到人民强烈的非议。没有忠臣来替他掩饰过错，后来，子罕辞去相位而改任司空，人民就非议子罕，而赞美宋君。在齐恒公的宫中，一共开设有七个市场和七百个歌姬，齐国人都斥责他，于是管仲就故意在自己家筑台，并命名为“三归台”，为桓公掩饰过错，难道这是自己有意伤害民心吗？《春秋》一书记载臣子杀死君主的事可以百数计算，他们都是很受赞誉的大臣。由此可见，重臣享有盛名，并非国家之福。所以常言道，‘众多成强，增高成山’。”周文君这才没有免去吕仓相国的职位。

温人之周

【原文】

温人之周，周不纳。客即对曰：“主人也。”问其巷而不知也，吏因囚之。君使人问之曰：“子非周人，而自谓非客，何也？”对曰：“臣少而诵诗①，诗曰：‘普天之下，莫非王土；率土之滨，莫非王臣。’今周君天下，则我天子之臣，而又为客哉？故曰主人。”君乃使吏出之。

【注释】

①诗：指《诗经》。

【译文】

魏国温城有一个人去东周，东周人不接纳他，并且问他说：“你是外地人吗？”温人回答说：“我是本地人。”可是东周人问他的住处，他却毫无所知，于是官吏就把他拘留起来。这时东周君派人来问：“你既然不是东周人，却又说自己不是客人，这是为什么呢？”温人回答说：“我小时候读《诗经》，书中有一段诗说：‘普天之下，莫非王土；率土之滨，莫非王臣’。如今东周王既然君临天下，那么我就是天子的臣民，又怎么能说我是外地人呢？所以我才说是本地人。”东周君听了，便让官吏把这个人释放了。

杜赫欲重景翠于周

【原文】

杜赫欲重①景翠于周，谓周君曰：“君之国小，尽君子重宝珠玉以事诸侯，不可不察也。譬之如张罗者，张于无鸟之所，则终日无所得矣；张于多鸟处，

则又骇鸟矣；必张于有鸟无鸟之际②，然后能多得鸟矣。今君将施于大人，大人轻君；施于小人，小人无可以求，又费财焉。君必施于今之穷士，不必且为大人者，故能得欲矣。”

【注释】

①重：重视。

②际：边缘地方。

【译文】

杜赫想让东周重用景翠，就对东周君说：“您的国家很小，倾尽您的珍宝来侍奉诸侯也不够用，所以不能不仔细考虑一下。比如张网捕鸟，把网设在没有鸟的地方，永远也不会捕到鸟；把网设在鸟多的地方，容易使鸟惊觉，只有把网设在有鸟而鸟不多的边缘地方，才会捕到很多鸟。如今您把钱花在声名显赫的人身上，可这些人却瞧不起您；把钱花在普通人身上吧，您对这些人指望不了什么，无所企求、又浪费钱财。君王只有把钱花在暂时穷困潦倒，将来一定成大器的人身上，才能实现自己的愿望。”

昌他亡西周

【原文】

昌他亡西周，之东周，尽输①西周之情于东周。东周大喜，西周大怒。冯且曰：“臣能杀之。”君予金三十斤。冯且使人操金与书，间②遗昌他书曰：“告昌他，事可成，勉③成之；不可成，亟亡来。事久且泄，自令身死。”因使人告东周之侯曰：“今夕有奸人当入者矣。”侯得而献东周，东周立杀昌他。

【注释】

①输：告诉。

②间：暗中。

③勉：努力、尽量。

【译文】

昌他叛逃出西周，去了东周。把西周的国家机密全部泄露给了东周，东周十分高兴。西周君愤怒万丈，冯且说：“我有办法杀掉昌他。”西周君给冯且三十斤黄金。冯且叫人拿着黄金和一封信，暗中送给昌他。信上写道：“告诉昌他：如果事情可以办成，你就尽量努力办成；如果办不成就赶快逃回来，时间长了事情可能会败露，你就会自身难保。”同时，冯且又派人告诉东周边境的东周探子说：“今晚有奸细要入境。”东周探子果然捕到送信人，搜出书信献给东周君，东周君立刻将昌他杀掉。

西周

薛公以齐为韩魏攻楚

【原文】

薛公以①齐为韩魏攻楚。又与韩、魏攻秦，而籍兵乞食②于西周。韩庆为西周谓薛公曰：“君以齐为韩、魏攻楚，九年而取宛、叶以北以强韩、魏，今又攻秦以益之。韩、魏南无楚忧，西无秦患，则地广而益重，齐必轻矣。夫本末更盛，虚实有时，窃为君危之。君不如令弊邑阴合③于秦而君无攻，又无籍兵乞食。君临函谷而无攻，令邑以君之情谓秦王曰：‘薛公必破秦以张韩、魏，所以进兵者，欲王令楚割东国以与齐也。’秦王出楚王以为和，君令弊邑以此忠秦，秦得无破，而以楚之东国自免也，必欲之。楚王出，必德齐，齐得东国而益强，而薛世世无患。秦不大弱，而处之三晋之西，三晋必重齐。”薛公曰：“善。”因令韩庆入秦，而使三国无攻秦，而使不籍兵乞食于西周。

【注释】

①以：利用。

②籍兵乞食：这里指借兵借粮。

③阴合：暗中交结。

【译文】

薛公利用齐国的力量帮助韩国、魏国攻打楚国，然后又与韩国、魏国攻打秦国，因而向西周借兵借粮。韩庆替西周对薛公说：“你用齐国的力量帮助韩国、魏国攻打楚国，用了九年时间才攻下宛城、叶城以北的地方，来加强韩国和魏国，现在又攻打秦国来进一步加强他们。韩、魏两国南面不用担心楚国，西面没有秦国的威胁，那么他们的疆域不断扩大，而且地位更加重要，那么齐国的地位必将会受到轻视。事情的本末、虚实不是永恒的，而是交替变化的，我暗暗地为你感到不安。你不如让西周暗中和秦国结交，而且你既不攻打秦国，又不借兵借粮。你临近函谷关而不进攻，让一国把你的真实意图告诉秦王说：‘薛公之所以要攻破秦国以加强韩、魏两国，是因为想要大王迫使楚国把靠近齐国的东面土地割让给齐国。’秦王放回楚王，两国和好，你让西周用这种方法施惠于秦，秦国让楚国割让东面的土地给齐国，而免于被齐、韩、魏三国所进攻，秦国一定愿意这样做。楚王能够脱身，也一定会感激齐国，而把东面的土地割让给齐国。齐国得到这块土地就会更加强大，你在薛地的封邑也就世代没有灾祸了。秦国的力量并没有削弱，他在韩、赵、魏三国的西面，三国一定会接重齐国。”薛公说：“好。”于是派韩庆前往秦国，又取消了联合韩、魏攻打秦国的打算，也不想向西周借兵借粮了。

秦令樗里疾以车百乘入周

【原文】

秦令樗里疾以车百乘入周，周君迎之以卒，甚敬。楚王怒，让①周，以其重秦客。游腾谓楚王曰：“昔智伯欲伐由，遗②之大钟，载以广车③，因随入以兵，由卒亡，无备故也。桓公伐蔡也，号言伐楚，其实袭蔡。今秦者，虎狼之国也，兼有吞周之意；使樗里疾以车百乘入周，周君惧焉，以蔡由戒之，故使长兵在前，强弩在后，名曰卫疾，而实囚之也。周君岂能无爱国哉？恐一日之亡国，而忧大王。”楚王乃悦。

【注释】

①让：严词责难。

②遗：赠送。

③广车：用于通车的宽广的路。

【译文】

秦国派樗里疾率领 100 辆马车去访问西周，西周君用相应数量的士卒举行盛大的仪式出城欢迎，非常重视和尊敬樗里疾。楚王知道以后大为愤怒，严词责难周君不该这样重视秦国使者。周臣游腾就对楚王解释说：“以前智伯要讨伐由时，先赠送给他一口大钟，由为了能用大车运这口大钟，就特别修了一条宽广的道路。但智伯却也乘机从这条道路进兵攻击由，由于是被灭了，这主要是因为由没有防备的缘故。齐桓公攻打蔡国时，表面上声称去攻打楚国，实际上却是袭击蔡国。现在的秦国是一个虎狼之国，还有吞灭周朝的野心，秦国派樗里疾率领 100 辆战车到西周时，周君非常害怕，于是心里以当年的蔡国和由的事情作为警戒，所以在欢迎仪式上派手持长柄武器的士兵走在前面，派手持强弓的士兵走在后面，名义上是欢迎、保卫樗里疾，实际上是困住他。周君难道不爱他的国家吗？惟恐有一天被灭，对您大王也不利，这是为了大王担忧啊。”楚王这才高兴起来。

雍氏之役

【原文】

雍氏之役，韩征甲与粟于周。周君患之，告苏代。苏代曰：“何患焉？代能为君令韩不征甲与粟于周，又能为君得高都。”周君大悦曰：“子苟能，寡人请以国听。”苏代遂往见韩相国公中曰：“公不闻楚计乎？昭应谓楚王曰：‘韩氏罢于兵，仓廩空，无以守城，吾收之以饥，不过一月必拔之。’今唯雍氏五月不能拔，是楚病也。楚王始不信昭应之计矣，今公乃征甲及粟于周，此告楚病也。昭应闻此，必劝楚王益兵守雍氏，雍氏必拔。”公中曰：“善。然吾使者已行矣。”代曰：“公何不以高都与周。”公中怒曰：“吾无征甲与粟于周，亦已多矣。何为与高都？”代曰：“与之高都，则周必折而入于韩，秦闻之必大怒，而焚周之节，不通其使，是公以弊①高都得完周也，何不与也？”公中曰：“善。”不征甲与粟于周而与高都，楚卒不拔雍氏而去。

【注释】

①弊：破烂的。

【译文】

楚国攻打韩国雍氏，韩国向西周求兵求粮，周王为此忧虑，就告诉大臣苏代。苏代说：“这有什么好忧虑的呢？臣不但可以使韩国不向西周求兵求粮，而且可以为君王得到韩国的高都。”周王听后大为高兴，说：“您如果能做到，那么以后寡人的国家都将听从你的调遣和管理。”苏代于是前往韩国拜见相国公仲侈，对他说道：“难道您不清楚楚国的计划吗？楚将昭应当初对楚王说：‘韩国常年疲于兵祸，粮库空虚，没有力量守住城池。我要乘韩国饥荒，率兵夺取韩国的雍氏，不到一个月，就可以攻下城池。’如今楚国包围雍氏已经5个月了，还不能攻克，这就是楚军的困窘，楚王已经开始不相信昭应的计策了。现在您竟然向西周征兵征粮，这明明是告诉楚国韩国的弊端。如果昭应知道以后，一定劝说楚王增兵包围雍氏，届时雍氏必然会被攻陷。”仲侈说：“对，但是我的使者已经派出去了。”苏代说：“您为什么不把高都之地送给西周呢？”仲侈听后十分愤怒地说：“我不再向西周求兵求粮，这已经做得很多了，为什么还要送给西周高都呢？”苏代说：“假如您把高都送给西周，那么西周会再次跟韩国修好，秦国知道以后，必然大为震怒，不仅会焚毁西周的符节，而且还会断绝使臣的来往。这样一来，阁下就是在用一个破烂的高都，换取一个完整的西周，阁下为什么不愿意呢？”公仲侈说：“好吧。”于是公仲侈就不向周求兵求粮，并把高都送给了西周。楚军没能攻下雍氏而离去。

司寇布为周最谓周君

【原文】

司寇布为周最谓周君，曰：“君使告齐王以周最不肯为太子也，臣为君不取也。函冶氏为齐太公买良剑，公不知善，归其剑而责①之金。越人请买之千金，折而不卖。将死，而属②其子曰：‘必无独知。’今君之使最为太子，独知之契也，天下未有信之者也。臣恐齐王之谓君实立果而让之于最，以嫁之齐也。君为多巧，最为多诈，君何不买信货哉？奉养无有爱于最也，使天下见之。”

【注释】

①责：索回。

②属：叮嘱。

【译文】

司寇布为周最的事对周君指出：“您派人把周最不肯当太子的事告诉齐王，臣认为这样做实在不太合适。以前函冶氏为齐太公买了一把宝剑，齐太公没有看出宝剑的精良品质，结果叫函冶氏退掉宝剑并且要索回买宝剑的钱。后来越国的一个人想用一千金买这把剑，函冶氏却没有卖。当函冶氏要死时，叮嘱他儿子说：‘任何重要的东西，绝对不能只让自己知道。’如今君王想立周最为太子，只是只有周最自己知道这个约定，天下却没有人知道这件事。臣深怕齐王听了你的话后反而认为你说的不是真的，觉得你的真实意图是立公子果为太子，只是用这种假托周最不肯作太子的办法虚饰罢了，以此欺蒙齐国。如果人们觉得君王是在弄计谋，周最在搞权诈之术，那么现在君王为何不让人们看到事情的真相呢？奉养父王没有谁比周最更真诚更有挚爱的了，你可以将这些真相告白于天下。”

秦欲攻周

【原文】

秦欲攻周，周最谓秦王曰：“为王之国计①者，不攻周。攻周，实不足以利国，而声畏天下。天下以声畏秦，必东合于齐。兵弊②于周，而合天下于齐，则秦孤而不王矣。是天下欲罢秦，故劝王攻周。秦与天下罢，则令不横行于周矣。”

【注释】

①计：为利益着想。

②弊：军队精疲力尽。

【译文】

秦打算进攻西周，周最对秦王说：“真的为大王的国家利益着想的话，就不应该攻打西周，秦如果攻打西周，对秦国自己毫无现实利益，反而会在众国间把名声搞坏。到时诸侯们由于害怕秦国，相反都会到东边和齐国联合。秦为攻周陷于疲惫，天下诸侯联合了齐国，那么秦国就会孤立而不能称霸诸侯了。可见诸侯们为了使秦军精疲力尽，才怂恿君王攻周。当秦国和天下诸侯们的实力都消耗尽了，那么任何国家的号令都不能通行于周了。”

秦策

苏秦始将连横

【原文】

苏秦始将连横，说秦惠王曰：“大王之国，西有巴、蜀、汉中之利，北有胡貉、代马之用、南有巫山、黔中之限，东有肴、函之固。田肥美，民殷富，战车万乘，奋击百万，沃野千里，蓄积饶多，地势形便，此所谓天府，天下之雄国也。以大王之贤，士民之众，车骑之用，兵法之教，可以并诸侯，吞天下，称帝而治。愿大王少留意，臣请奏其效。”

秦王曰：“寡人闻之，毛羽不丰满者不可以高飞，文章不成者不可以诛罚，道德不厚者不可以使民，政教不顺者不可以烦大臣。今先生俨然不远千里而庭教之，愿以异日。”

苏秦曰：“臣固疑大王之不能用也。昔者神农伐补遂，黄帝伐涿鹿而禽蚩尤，尧伐驩兜，舜伐三苗，禹伐共工，汤伐有夏，文王伐崇，武王伐纣，齐桓任战而伯天下。由此观之，恶①有不战者乎？古者使车毂击驰，言语相结，天下为一；约从连横，兵革不藏；文士并饬，诸侯乱惑；万端俱起，不可胜理；科条既备，民多伪态；书策稠浊，百姓不足；上下相愁，民无所聊②；明言章理，兵甲愈起；辩言伟服，战攻不息；繁称文辞，天下不治；舌弊耳聋，不见成功；行义约信，天下不亲。于是，乃废文任武，厚养死士，缀甲厉兵，效胜于战场。夫徒处而致利，安坐而广地，虽古五帝、三王、五伯，明主贤君，常欲坐而致之，其势不能，故以战续之。宽则两军相攻，迫则杖戟相撞，然后可建大功。是故兵胜于外，义强于内；威立于上，民服于下。今欲并天下，凌万乘，屈敌国，制海内，子元元③，臣诸侯，非兵不可。今之嗣主，忽於至道，皆憊于教，乱于治，迷于言，惑于语，沈于辩，溺于辞。以此论之，王固不能行也。”

说秦王书十上而说不行。黑貂之裘弊，黄金百斤尽，资用乏绝，去秦而归。嬴滕④履蹻，负书担橐，形容枯槁，面目犁黑，状有归色。归至家，妻不下紆，嫂不为炊，父母不与言。苏秦喟叹曰：“妻不以我为夫，嫂不以我为叔，父母不以我为子，是皆秦之罪也。”乃夜发书，陈箠数十，得太公阴符之谋，伏而诵之，简练以为揣摩。读书欲睡，引锥自刺其股，血流至足。曰：“安有说人主不能出其金玉锦绣，取卿相之尊者乎？”期年⑤揣摩成，曰：“此真可以说当世之君矣。”

于是乃摩燕乌集阙，见说赵王于华屋之下，抵掌而谈。赵王大悦，封为武安君。受⑥相印，革车白乘，锦绣千纯，白壁百双，黄金万溢⑦，以随其后，约从散横，以抑强秦。

故苏秦相于赵而关不通。当此之时，天下之大，万民之众，王侯之威，谋臣之权，皆欲决苏秦之策。不费斗粮，未烦一兵，未战一士，未绝一弦，未折一矢，诸侯相亲，贤于兄弟。夫贤人在而天下服，一轶搏衡，横历天下，廷说诸侯之王，杜左右之口，天下莫之能伉⑧。

将说楚王，路过洛阳，父母闻之，清宫⑨除道，张乐设饮，郊迎三十里。妻侧目而视，倾耳而听；嫂蛇行匍伏，四拜自跪而谢。苏秦曰：“嫂何前倨而后卑也？”嫂曰：“以季子之位尊而多金。”苏秦曰：“嗟乎！贫穷则父母不子，富贵则亲戚畏惧。人生世上，势位富贵，盖可忽乎哉！”

【注释】

- ①恶：哪里。
- ②聊：依靠。
- ③元元：指百姓。
- ④羸滕：打着裹腿。
- ⑤期年：满一年。
- ⑥受：同“授”。
- ⑦溢：同“镒”。二十两或二十四两为一镒。
- ⑧伉：通“抗”。
- ⑨宫：在此指普通人家的房子。

【译文】

苏秦一开始对秦惠王倡导连横战略，他游说秦惠王说：“大王的国家，西面有巴、蜀、汉中等地的富饶物产，北方有来自胡人地区的贵重兽皮与代地的良马，南边有巫山、黔中作为屏障，东方又有崤山、函谷关这样坚固的要塞。土地肥沃，民殷国富；战车万辆，壮士百万；沃野千里，资源丰富，积蓄充足；地势险要，能攻易守。这正是天然的府库，天下的强国啊！凭着大王您的贤能，秦国士卒与百姓的众多，战车、骑兵等武器的巨大作用，兵法和谋略的运用之妙，完全有把握吞并其他诸侯，一统天下，称号皇帝，统治全中国。希望大王能考虑一下这一前景，允许臣陈述自己的方略。”

秦惠王说：“寡人常听人说：羽毛不够丰满的鸟儿不可以高飞，法令不完备的国家不可以奖惩刑罚，道德不崇高的君主不可统治万民，政策教化不顺应天意的君主不可以号令大臣，如今先生不远千里来到我秦国登庭指教，寡人内心非常感激，不过关于军国大计，最好还是等将来再说吧！”

苏秦说：“我本来就怀疑大王能否听取我的意见。以前神农攻打补遂，黄帝讨伐涿鹿擒获蚩尤，唐尧放逐驩兜，虞舜攻打三苗，夏禹王攻打共工，商汤王灭夏桀，周文王攻打崇侯，周武王灭商纣，齐桓公用战争雄霸天下，都说明了一个国家要想称霸天下，哪有不经过战争就达到目的？古代使者都坐着兵车奔驰，各国互相缔结口头盟约，谋求天下统一；虽然讲究合纵连横，却是战争不息；说客和谋士们进行巧辩和权诈之术，致使诸侯慌乱疑惑，结果一切纠纷都从此发生，简直复杂到无法处理的地步；章程和法律都完备的国家，人们又常常做出虚伪的行为；文书、籍策杂乱繁琐，百姓生活贫困不足；君臣上下都愁眉不展，百姓无所依赖；法令规章越多，战争发生的也就越多；能言善变穿着儒士服装的越多，战争就越发无法停止。什么事如果不顾根本而专门讲求文辞末节，天下就越发无法太平。因此说客的舌头说焦了，听的人耳朵都有听聋了，却不见什么成效；做事即使讲义气守信用，也没办法使天下和平安乐。因